

Załącznik nr 4 do zapytania ofertowego

**WZÓR UMOWY**  
**UMOWA NR.....**

zawarta w dniu.....w Toruniu, pomiędzy:

Województwem Kujawsko-Pomorskim, Plac Teatralny 2, 87-100 Toruń, NIP 9561969536 - Regionalnym Ośrodkiem Polityki Społecznej w Toruniu, zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Toruniu - Adama Szponkę,

a

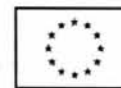
.....,  
NIP ....., REGON ....., KRS....., zwanym dalej Wykonawcą, reprezentowanym przez.....

o następującej treści:

**§ 1**

**Przedmiot umowy**

1. Przedmiotem umowy jest kompleksowa usługa polegająca na przygotowaniu, wykonaniu i dostarczeniu 3 rodzajów kalendarzy na rok 2018, informujących o realizacji projektu „Rodzina w centrum” oraz promujących rodzicielstwo zastępcze:
  - 1) książkowe;
  - 2) kieszonkowe;
  - 3) trójdzielne.
2. Kalendarze o których mowa w ust.1 są elementami projektu „Rodzina w Centrum”, realizowanego w ramach Osi Priorytetowej 9 Solidarne społeczeństwo, Działania 9.3 Rozwój usług zdrowotnych i społecznych, Poddziałania 9.3.2 Rozwój usług społecznych w ramach części RPO WK-P 2014-2020, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego.
3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, opis obowiązków wynikający z zawarcia niniejszej umowy oraz terminy wykonania znajdują się w załączniku nr 1, będącym integralną częścią umowy.
4. Wykonawca oświadcza, że posiada licencje czy też inne prawa do wykorzystywania grafiki oraz utworów, które będą udostępniane w ramach umowy.
5. Wykonawca oświadcza, że posiada uprawnienie do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania.



## § 2

### Obowiązki Wykonawcy

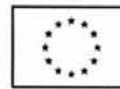
1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z należytą starannością i ponosi pełną odpowiedzialność za prawidłową realizację zawartej umowy.
2. Do obowiązków Wykonawcy należy:
  - 1) opracowanie projektu graficznego o jednakowej linii graficznej w tematyce dziecka i rodziny dla 3 rodzajów kalendarzy: książkowego, kieszonkowego i trójdzielnego;
  - 2) przygotowanie do druku-skład;
  - 3) druk;
  - 4) dostarczenie kalendarzy do siedziby zamawiającego.
3. Wykonawca zobowiązany jest zrealizować przedmiot umowy z uwzględnieniem warunków szczegółowych:
  - 1) profesjonalnego przygotowania projektów graficznych przedmiotu umowy w ciągu 5 dni roboczych od dnia dostarczenia materiałów przez Zamawiającego, w tym opracowanie stron reklamowych/wkładek/ oraz wklejek w oparciu o materiał źródłowy przekazany przez Zamawiającego, Wykonawcy w dniu podpisania umowy;
  - 2) dokonanie zmian w projekcie graficznym zgodnie z uwagami Zamawiającego w ciągu 2 dni roboczych od dnia przekazania uwag przez Zamawiającego. W przypadku braku akceptacji przez Zamawiającego zmienionego projektu, Zamawiającemu przysługuje prawo trzykrotnego nanoszenia uwag, każdorazowo w ciągu 2 dni roboczych do przedstawionego przez Wykonawcę projektu, skutkujących przygotowaniem ostatecznej wersji projektu akceptowanej przez Zamawiającego;
  - 3) przed przystąpieniem do druku Wykonawca jest zobowiązany przesłać Zamawiającemu drogą elektroniczną pliki podglądowe przygotowane do druku do ostatecznej akceptacji;
  - 4) druk kalendarzy może nastąpić po ostatecznej akceptacji projektów oraz ich zatwierdzeniu do druku przez Zamawiającego.

## § 3

### Prawa autorskie

1. Wszelkie autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy przechodzą na Zamawiającego z dniem zapłaty wynagrodzenia na rzecz Wykonawcy.
2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych obejmuje następujące pola eksploatacji:
  - 1) trwałego lub czasowego zwielokrotniania w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiegokolwiek formie;
  - 2) obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których utwór utrwalono – wprowadzenie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy;
  - 3) utrwalania przedmiotu umowy w jakiegokolwiek formie i postaci;
  - 4) kopiowania przy zastosowaniu odpowiedniej techniki cyfrowej;





- 5) publiczne udostępniania utworu w sposób umożliwiający dla każdego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
  - 6) rozpowszechniania i udostępniania przedmiotu umowy w jakiegokolwiek formie i postaci, w tym w sieciach informatycznych;
  - 7) wykorzystywania w całości lub części w utworach audiowizualnych lub multimedialnych.
3. Na skutek przeniesienia majątkowych praw autorskich Zamawiającemu przysługiwało będzie wyłączne prawo do zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich.
  4. Wraz z przeniesieniem praw, o których mowa w ust. 1, Zamawiającemu przysługuje prawo do nieograniczonego wprowadzania zmian i modyfikacji układu, zawartości i treści kalendarzy bez konieczności uzyskania zgody Wykonawcy, a Wykonawca wyraża zgodę na pierwsze udostępnienie przedmiotu umowy i zrzeka się prawa do przeprowadzenia nadzoru autorskiego.
  5. Wykonawca oświadcza, że utwór stanowiący przedmiot umowy jest wolny od wad prawnych i nie narusza jakichkolwiek praw osób trzecich.
  6. W przypadku zgłoszenia przez osoby trzecie jakichkolwiek roszczeń z tytułu korzystania lub w związku z korzystaniem przez Zamawiającego z przedmiotu umowy, Wykonawca zobowiązuje się zwrócić wszelkie koszty ewentualnych działań niezbędnych w celu zaspokojenia roszczeń osoby trzeciej.

#### § 4

##### Terminy i miejsce realizacji

1. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy nie później niż do dnia **20 grudnia 2017r.**
2. Wykonawca dostarczy kalendarze, stanowiące przedmiot umowy na swój koszt do siedziby Zamawiającego: ul. J.Bartkiewiczówny 93, 87-100 Toruń, w godzinach pracy Zamawiającego tj. 7.30 -15.30.
3. Wykonawca poinformuje Zamawiającego o dacie dostawy i formie realizacji dostawy minimum jeden dzień przed planowaną dostawą.
4. Dostarczone kalendarze muszą być tak zapakowane, aby zapobiec ich uszkodzeniu podczas transportu do siedziby Zamawiającego.
5. Przekazanie kalendarzy Zamawiającemu będzie potwierdzone protokołem zdawczo-odbiorczym, podpisanym przez obie strony. Wydanie przedmiotu umowy uznaje się za skuteczne jeżeli Zamawiający podpisze protokół bez zastrzeżeń.

#### § 5

##### Przekazywanie informacji

1. Osobą odpowiedzialną po stronie Zamawiającego za kontakty z Wykonawcą będzie:  
.....tel. .... e-mail: .....
2. Osobą odpowiedzialną po stronie Wykonawcy za kontakty z Zamawiającym będzie:  
..... tel. .... e-mail: .....

## § 6

### Płatności

1. Ogólny koszt usługi, o której mowa w §1, związany z realizacją przedmiotu umowy zgodnie z ofertą Wykonawcy wyniesie łącznie brutto: .....  
(słownie: .....).
2. Koszty poszczególnych elementów składających się na przedmiot umowy, o którym mowa w § 1 ust.1, wyniosą:
  - 1) kalendarz książkowy ..... złotych; (słownie: .....złotych 00/100);
  - 2) kalendarz kieszonkowy ..... złotych; (słownie: .....złotych 00/100);
  - 3) kalendarz trójdzielny ..... złotych; (słownie: .....złotych 00/100).
3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi po zrealizowaniu przedmiotu umowy na podstawie prawidłowo wystawionej faktury/rachunku, przelewem na konto Wykonawcy, wskazane na fakturze/rachunku w terminie 30 dni od daty wpływu faktury/rachunku do siedziby Zamawiającego.
4. Warunkiem zapłaty wynagrodzenia jest podpisanie przez przedstawiciela Zamawiającego protokołu zdawczo-odbiorczego. Wzór protokołu stanowi załącznik nr 2 do umowy.
5. Wynagrodzenie zostanie sfinansowane ze środków projektu partnerskiego, pn. „Rodzina w Centrum” w ramach Osi Priorytetowej 9 Solidarne społeczeństwo, Działania 9.3 Rozwój usług zdrowotnych i społecznych, Poddziałania 9.3.2 Rozwój usług społecznych w ramach RPO WK-P 2014-2020, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego.
6. Warunkiem dokonania zapłaty wynagrodzenia w terminie wskazanym w ust. 3 będzie dostępność środków finansowych na rachunku bankowym projektu partnerskiego, pn. „Rodzina w Centrum” w ramach Osi Priorytetowej 9 Solidarne społeczeństwo, Działania 9.3 Rozwój usług zdrowotnych i społecznych, Poddziałania 9.3.2 Rozwój usług społecznych w ramach RPO WK-P 2014-2020, współfinansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego.
7. Strony ustalają, że wynagrodzenie określone w ust. 1 wyczerpuje całkowicie zobowiązania Zamawiającego wobec Wykonawcy z tytułu realizacji niniejszej umowy.
8. Za dzień dokonania zapłaty strony uznają dzień, w którym zostanie obciążony rachunek bankowy Zamawiającego.

## § 7

### Dokumentacja

1. Za dokumentację związaną z realizacją umowy uznaje się wszelką dokumentację wytworzoną w związku z realizacją umowy oraz dokumentację finansową.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo wglądu do dokumentów Wykonawcy związanych z realizowaną umową, w tym dokumentów finansowych.
3. Wykonawca zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji związanej z realizacją umowy przez okres trzech lat od dnia 31 grudnia roku następującego po złożeniu do Komisji Europejskiej zestawienia wydatków, w którym ujęto ostateczne wydatki



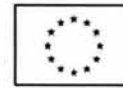
dotyczące zakończonego Projektu. Zamawiający, po uzyskaniu informacji od Instytucji Zarządzającej RPO WKP 2014-2020, powiadomi Wykonawcę o dacie rozpoczęcia okresu, o którym mowa w zdaniu pierwszym.

4. W przypadku konieczności przedłużenia terminu, o którym mowa w ust.3, Zamawiający powiadomi o tym pisemnie Wykonawcę przed upływem tego terminu.
5. Strony przechowują dokumentację związaną z realizacją Projektu w sposób zapewniający dostępność, poufność i bezpieczeństwo.
6. Wykonawca, w terminie 5 dni roboczych od dnia rozliczenia przedmiotu zamówienia i zakończenia dokumentacji związanej z jego realizacją, jest zobowiązany do poinformowania Zamawiającego o miejscu przechowywania całej dokumentacji związanej z realizacją umowy, o ile dokumentacja jest przechowywana poza jego siedzibą.
7. W przypadku zmiany miejsca przechowywania dokumentów oraz w przypadku zawieszenia lub zaprzestania przez Wykonawcę działalności w okresie, o którym mowa w ust. 3, Wykonawca zobowiązuje się niezwłocznie na piśmie poinformować Zamawiającego o miejscu przechowywania dokumentów związanych z realizowaną umową.

## § 8

### Kary umowne

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości lub nienależytego wykonania umowy, Zamawiający natychmiast poinformuje o tym Wykonawcę, ten zaś niezwłocznie usunie wskazaną nieprawidłowość.
2. Przez nienależyte wykonanie uznaje się realizację usługi niezgodnie z zawartą umową, załącznikiem nr 1 do niniejszej umowy, ofertą Wykonawcy i przepisami prawa.
3. Jeżeli nieprawidłowość nie zostanie usunięta niezwłocznie, Zamawiający może żądać od Wykonawcy zapłaty kary umownej w wysokości równowartości 20 % kwoty wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 lub ponownego wydruku nienależycie wykonanych kalendarzy.
4. W przypadku opóźnienia przez Wykonawcę realizacji niniejszej umowy Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty kary umownej w wysokości równowartości 1 % kwoty wynagrodzenia, o którym mowa w § 6 ust. 1 za każdy dzień opóźnienia, licząc od następnego dnia po terminie, w którym przedmiot umowy miał być dostarczony.
5. Kary, o których mowa w ust. 3 i 4, podlegają potrąceniu z wynagrodzenia wynikającego z faktury/rachunku przedstawionej przez Wykonawcę za realizację umowy.
6. W przypadku, gdy potrącenie kary umownej z wynagrodzenia Wykonawcy nie będzie możliwe, Wykonawca zobowiązuje się do zapłaty kary umownej w terminie 14 dni od daty otrzymania noty obciążeniowej wystawionej przez Zamawiającego.
7. W przypadku odstąpienia przez Wykonawcę od wykonania umowy, zobowiązany jest on do zapłaty na rzecz Zamawiającego kwoty stanowiącej równowartość 20 % kwoty wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 tytułem kary umownej.



8. W przypadku nieprzystąpienia do wykonania niniejszej umowy w terminie określonym w umowie z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, jak również zaprzestania wykonania umowy Zamawiający może odstąpić od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy ze skutkiem natychmiastowym. W takim wypadku Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Zamawiającego kwoty w wysokości stanowiącej równowartość 20 % kwoty wynagrodzenia określonego w § 6 ust. 1 tytułem kary umownej.
9. W przypadku nieprawidłowości w realizacji umowy uniemożliwiających jej realizację na zasadach w niej określonych, Zamawiający może od umowy odstąpić z winy Wykonawcy ze skutkiem w zakresie wysokości kary umownej, jak w ust. 7.
10. Zapłata kar umownych, o których mowa w ust. 7, 8 i 9 winna nastąpić w terminie 14 dni od daty odstąpienia od realizacji umowy.
11. Strony zastrzegają sobie prawo do dochodzenia odszkodowania w kwotach przekraczających kary umowne na zasadach ogólnych Kodeksu cywilnego.
12. Wykonawca nie ponosi odpowiedzialności za zdarzenia, które są niezależne od niego i na zaistnienie których nie ma wpływu.

## § 9

### Rozwiązanie umowy

Zamawiający może rozwiązać niniejszą umowę w trybie natychmiastowym w przypadku, gdy:

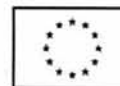
- 1) Wykonawca złoży fałszywe, podrobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania zapłaty za wykonaną usługę w ramach niniejszej umowy;
- 2) został złożony wniosek o ogłoszenie upadłości Wykonawcy lub gdy Wykonawcę postawiono w stan likwidacji lub gdy zaczął podlegać zarządowi komisarzycznemu, lub gdy zawiesił swoją działalność lub stał się podmiotem postępowań o podobnym charakterze;
- 3) Wykonawca nie zrealizował usługi będącej przedmiotem umowy w terminie określonym w umowie, zaprzestał realizacji usługi lub realizuje ją w sposób niezgodny z niniejszą umową.

## § 10

### Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Każda zmiana adresu korespondencyjnego stron wymaga powiadomienia o tym strony drugiej pod rygorem uznania pisma skierowanego pod adres dotychczasowy za doręczone.
3. Strony przewidują możliwość dokonania zmian zawartej umowy w szczególności:
  - 1) terminu wykonania przedmiotu umowy:
    - a) polegającego na zmianie częściowych terminów wykonywania poszczególnych etapów, określonych § 2 ust. 3 do niniejszej umowy,
    - b) polegającego na zmianie końcowego terminu realizacji przedmiotu umowy,





- c) polegającego na wystąpieniu siły wyższej oraz okoliczności niezależnych od stron umowy uniemożliwiających terminową realizację przedmiotu umowy;
- 2) przedmiotu umowy:
- a) w zakresie zmiany poszczególnych elementów, zgodnie z potrzebami Zamawiającego, po dokonaniu uzgodnień z Wykonawcą,
  - b) gdy Wykonawca zaproponuje rozwiązania znacznie poprawiające jakość przedmiotu umowy a zmiana ta będzie korzystna dla Zamawiającego;
- 3) gdy zmiana będzie niezbędna dla zapewnienia prawidłowej realizacji zamówienia, a zmiany tej nie można było przewidzieć.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu cywilnego.
5. Niniejsza umowa została sporządzona w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.
6. W sprawach spornych sądem rozstrzygającym będzie sąd właściwy miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

.....  
Zamawiający

.....  
Wykonawca

Radca Prawny

  
Grzegorz Władarski

## SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA:

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowa usługa polegająca na przygotowaniu i wykonaniu zgodnie z opisem kalendarzy na rok 2018, promujących rodzicielstwo zastępcze i informujących o realizacji projektu „Rodzina w Centrum”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Kujawsko – Pomorskiego na lata 2014 – 2020:

- 1) Kalendarzy książkowych - 300 szt.
- 2) Kalendarzy kieszonkowych - 300 szt.
- 3) Kalendarzy trójdzielných - 300 szt.

Termin wykonania kalendarzy – do **20 grudnia 2017r.**

Wykonawca przedstawi jednakową linię graficzną w tematyce dziecka i rodziny dla 3 rodzajów kalendarzy: książkowego, kieszonkowego i trójdzielnego.

### **KALENDARZ KSIĄŻKOWY:**

- Nakład 300 szt.
- Format: ±170x230 mm
- Papier: chamois
- Ilość stron: 144
- Druk: szaro - bordowy
- Układ: Tygodniowy - tydzień na dwóch stronach 4 + 3 dni
- Kalendarium: /język: PL, GB, D, RUS, F/ imieniny i święta, wsch. i zach. słońca, fazy księżyca
- plan roczny, skrócone kalendarze na lata 2017, 2018 i 2019
- na końcu kalendarium notes teleadresowy oraz miejsce na notatki / miejsce
- 2 wklejki: przód i tył – druk cmyk – treści Zamawiającego , Projekt graficzny Wykonawca  
/m.in. logo projektu, mapka woj. kuj-pom , logotypy
- Strony reklamowe /wkładki / – 12 stron, kreda 130g, druk cmyk dwustronny, projekt graficzny stron reklamowych – w tematyce dziecka i rodziny - po stronie Wykonawcy /np. portrety dzieci, rodziny w malarstwie polskim/ w układzie 1 strona – grafika, 2 strona treść zamawiającego x 6/
- Narożnik bloku zaokrąglony, wycięte registry,
- Blok szyty i klejony, perforacja narożników
- Kapitałka bordowa
- Oprawa twarda z pianką /skóropodobna/ z możliwością tłoczenia roku, logo firmy
- narożnik okładki prosty

### **KALENDARZ KIESZONKOWY**

- nakład 300 szt.
- Format: ±90x160 mm
- Papier: chamois
- Ilość stron: 144
- Druk: szaro - bordowy



- Układ: standardowy, Tygodniowy - tydzień na dwóch stronach 4 + 3 dni,
- Kalendarium: /język: PL, GB, D, RUS, F/ imieniny i święta, wsch. i zach. słońca, fazy księżyca, plan roczny, skrócone kalendarze na lata 2017, 2018 i 2019, na końcu kalendarium notes teleadresowy oraz miejsce na notatki , strony z miejscem na notatki perforowane
- 2 wklejki: przód i tył – druk cmyk – treści Zamawiającego , Projekt graficzny Wykonawca
- Strony reklamowe z przodu bloku /wkładki / – 4 strony A5 składane do A6, kreda 130g, druk cmyk dwustronny, - treści Zamawiającego, projekt graficzny – w tematyce dziecka i rodziny - po stronie Wykonawcy /np. portrety dzieci, rodziny w malarstwie polskim/
- Narożnik bloku zaokrąglony, wycięte registry,
- Blok szyty i klejony, perforacja narożników
- Kapitałka bordowa
- Oprawa twarda z pianką, skóropodobna z możliwością tłoczenia roku, logo firmy
- narożnik okładki prosty

### **KALENDARZ TRÓJDZIELNY**

Nakład 300 szt.

#### **GŁÓWKA WYPUKŁA**

- druk: offsetowy, pełnokolorowy 4+0
- format: ± 310 x 210 mm
- główka karton 250g, projekt indywidualny, druk CMYK oklejana na tekturze falistej (efekt wypukłości)
- całość pokryta folią błysk lub mat
- Dziurka: kalendarz trójdzielny z główką wypukłą – dziurka jest na kartonie przyklejanym od spodu główki (nie będzie dziurki na wylot), więc nie ma to znaczenia do projektu
- projekt graficzny Wykonawcy

#### **PLECKI**

- druk: offsetowy, pełnokolorowy 4+0
- format: ± 310 x 594 mm
- papier: karton 320 g
- biga w trzech miejscach /zgięcie/
- możliwość nadrukowania dowolnej grafiki
- nadruk reklamowy ± 310 x 100 cm

#### **KALENDARIUM**

- 3 bloczki po 12 kartek /3 oddzielne kalendaria, miesiąc poprzedni, bieżący wyróżniony kolorystycznie i następny/
- format: ± 140 x 290 mm
- każdy miesiąc na osobnej kartce
- papier offsetowy 90 g
- druk: 2 kolory (czarny i czerwony)
- imieniny święta i niedziele wyróżnione na czerwono, numeracja tygodni

- języki: polski, angielski, niemiecki,  
podwójne imienniny, numeracja tygodni, pasek z okienkiem
- pasek z okienkiem do zaznaczania dat.





Załącznik nr 2 do umowy

**PROTOKÓŁ ODBIORU PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA**

z dnia ..... 2017 roku

wykonanej przez

Wykonawcę, .....

z siedzibą .....

dla

Zamawiającego, Regionalnego Centrum Rozwoju Społecznego w Toruniu

ul. Bartkiewiczówny 93, 87-100 Toruń

zgodnie z zawartą umową nr .....zawarta w dniu .....

**Protokół sporządzony w składzie:**

- 1) Przedstawiciela Zamawiającego .....
- 2) Przedstawiciel Wykonawcy .....

**Poświadczą się wykonanie przedmiotu zamówienia w zakresie:**

Wykonanie przedmiotu zamówienia: ;

nazwa materiału:

- |  |                               |                               |
|--|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. kalendarz książkowy, nakład: .....egzemplarzy<br>dostarczony w dniu.....    | <input type="checkbox"/> Tak* | <input type="checkbox"/> Nie* |
| 2. kalendarz kieszonkowy, nakład: ..... egzemplarzy<br>dostarczony w dniu..... | <input type="checkbox"/> Tak* | <input type="checkbox"/> Nie* |
| 3. kalendarz trójdzielny, nakład: ..... egzemplarzy<br>dostarczony w dniu..... | <input type="checkbox"/> Tak* | <input type="checkbox"/> Nie* |

Wykonany przedmiot zamówienia przyjmuje się:      bez zastrzeżeń\*/stwierdza się zastrzeżenia\*

Termin usunięcia nieprawidłowości/Uwagi:  
.....

**Protokół podpisano:**

.....  
Przedstawiciel Zamawiającego

.....  
Przedstawiciel Wykonawcy

\*) niepotrzebne skreślić